



# Consejo de Seguridad

Distr. general  
2 de julio de 2018  
Español  
Original: inglés

## Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo

### Informe del Secretario General

#### I. Introducción

1. Este informe, presentado en cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 59 de la resolución [2409 \(2018\)](#) del Consejo de Seguridad, abarca los principales acontecimientos ocurridos en la República Democrática del Congo en el período comprendido del 27 de marzo al 29 de junio de 2018. En él se describen los avances realizados en el cumplimiento del mandato de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUSCO) y se ofrece un resumen de los acontecimientos políticos desde que presenté por última vez información actualizada sobre los progresos en el proceso electoral y la aplicación del acuerdo político de 31 de diciembre de 2016 (véase [S/2018/528](#)). También se describe la marcha del ajuste de las prioridades, el dispositivo y la presencia de la Misión, así como de la aplicación de su enfoque integral de la protección de los civiles, y se ofrece información sobre el desempeño del personal uniformado de la MONUSCO.

#### II. Principales acontecimientos

##### A. Situación política

2. La situación política de la República Democrática del Congo siguió estando dominada por los preparativos y las polémicas relacionados con las elecciones presidenciales y legislativas previstas para el 23 de diciembre de 2018.

3. El 25 de mayo, la Organización Internacional de la Francofonía (OIF) concluyó una auditoría independiente del registro de votantes y publicó un informe preliminar, según el cual el registro de votantes era “inclusivo, exhaustivo y actualizado, pero requería mejoras”. La OIF señaló como motivo de preocupación el hecho de que se hubiera inscrito al 16,6% de los votantes (más de 6,5 millones) sin las diez huellas dactilares. Según la legislación congoleña, la falta del registro de huellas dactilares no es motivo para excluir al votante, que puede ser identificado por otros medios. La OIF recomendó que la Comisión Electoral Nacional Independiente (CENI) publicase las listas provisionales cuanto antes.

4. El 28 de mayo, cinco de los principales partidos y plataformas políticos, a saber, la Unión para la Democracia y el Progreso Social (UDPS), Dinámica de la Oposición,



la Unión para la Nación Congolese (UNC), el Movimiento para la Liberación del Congo (MLC) y Juntos por el Cambio, rechazaron la conclusión principal de la auditoría y solicitaron que se eliminase a las personas del registro de votantes cuando no hubiese datos biométricos registrados, que los centros de registro publicasen la lista de votantes y que se sustituyese al presidente de la CENI y a su relator, designado por la UDPS. En cambio, durante una conferencia de prensa celebrada el 5 de junio, André Atundu, portavoz de la Alianza por la Mayoría Presidencial, acogió la conclusión de la auditoría de la OIF favorablemente.

5. Además de las críticas sobre la integridad del registro de votantes, los partidos de la oposición y los grupos de la sociedad civil siguen cuestionando el uso previsto de máquinas de votación y la persistente falta de espacio político. El 5 de junio, en entrevistas con los medios de comunicación locales, Jean-Marc Kabund, Secretario General de la UDPS, advirtió de que la participación de su partido en las próximas elecciones podía depender de que se solucionasen los problemas relacionados con el registro de votantes, las máquinas de votación y la sustitución del relator de la CENI.

6. En lo que respecta a las máquinas de votación, la CENI está llevando a cabo una campaña de sensibilización en 26 capitales provinciales, donde se han distribuido 200 máquinas, y está previsto ampliar la campaña fuera de esas capitales en las próximas semanas. El 7 de junio la CENI anunció que las 106.000 máquinas de votación que se usarán en las elecciones se habrán recibido a finales de septiembre. Sin embargo, la CENI aún no ha transmitido a la MONUSCO la solicitud de que se entreguen las máquinas. El plan actual de la Misión se basa, por lo tanto, en la solicitud oficial de asistencia logística facilitada por la CENI el 30 de noviembre de 2017. La MONUSCO ha notificado a la Comisión que la falta de claridad sobre el material electoral y el retraso de su llegada, en especial, de las máquinas de votación, reduciría el plazo para distribuirlo y exigiría que se hiciesen ajustes en los preparativos logísticos.

7. Entretanto, el 8 de junio, la Asamblea Nacional aprobó dos enmiendas de la legislación sobre el registro de votantes y la ley electoral por las que se excluye de hecho a los congoleños que viven fuera del país de participar en las próximas elecciones presidenciales, en contra de lo previsto inicialmente. Días antes de la votación, el presidente de la CENI había observado que la inscripción de los congoleños residentes en el extranjero planteaba un importante reto logístico. No obstante, al final de su período ordinario de sesiones, que concluyó el 15 de junio, el Parlamento no había examinado un proyecto de enmienda de la legislación vigente sobre las manifestaciones públicas que había presentado el Gobierno.

8. Si bien el Gobierno y la CENI parecen estar avanzando en los preparativos técnicos de las elecciones, la aplicación de las medidas de fomento de la confianza previstas en el acuerdo político de 31 de diciembre de 2016 sigue experimentando retrasos. El Gobierno continuó restringiendo las actividades de las organizaciones de la sociedad civil y de la prensa, y, a mediados de junio, permanecían detenidos unos 118 presos políticos. La prohibición que pesa sobre las manifestaciones y las reuniones políticas no se ha levantado oficialmente. No obstante, durante las últimas cuatro semanas los grupos políticos de la oposición han podido celebrar reuniones públicas sin incidentes. El 9 de junio, Juntos por el Cambio, la plataforma política encabezada por Moïse Katumbi, celebró un acto público en Kinshasa, en el que el Sr. Katumbi intervino a través de una conexión de vídeo.

9. Durante el período sobre el que se informa, continuaron las especulaciones sobre un posible referéndum para enmendar la Constitución, entre otras cosas, a fin de permitir al Presidente, Sr. Joseph Kabila, presentarse para otro mandato. Entretanto, los partidos políticos, tanto de la Alianza por la Mayoría Presidencial como de la oposición, siguen forjando alianzas y coaliciones antes de los comicios del 23 de

diciembre. Mientras que los miembros de la Alianza por la Mayoría Presidencial se han comprometido a promover un candidato conjunto a las elecciones presidenciales, varias plataformas políticas de la oposición han nombrado a sus propios candidatos. A principios de junio, la Alianza por la Mayoría Presidencial y muchos partidos políticos de la oposición que prestan servicios en el Gobierno establecieron una plataforma electoral denominada Frente Común por el Congo (FCC) y se designó al Presidente Kabila como su referente moral. En respuesta, algunos partidos de la oposición denunciaron la creación de la plataforma como una violación del acuerdo de 31 de diciembre.

10. El 7 de junio, la Sala de Apelaciones de la Corte Penal Internacional (CPI) absolvió de sus anteriores condenas por crímenes de guerra y de lesa humanidad al Sr. Jean-Pierre Bemba, ex-Vicepresidente de la República Democrática del Congo y Presidente fundador del partido político MLC. Los partidos de la oposición, entre otros, la UNC y la plataforma Juntos por el Cambio, acogieron favorablemente la absolución, que contribuiría a reforzar las filas de la oposición en las próximas elecciones.

11. Los asociados externos de la República Democrática del Congo siguieron expresando su disposición a apoyar las elecciones, si bien advirtieron de que no se debían producir nuevos retrasos. La Unión Africana y la OIF reiteraron que estaban listas para atender cualquier solicitud de personal especializado y apoyo de otro tipo.

12. El 28 de mayo, durante una conferencia de prensa celebrada en París, el Presidente de Francia, Sr. Emmanuel Macron, y el Presidente de Angola, Sr. João Lourenço, pidieron que se aplicara plenamente el acuerdo de 31 de diciembre de 2016, y este último se mostró contrario a que el Presidente Kabila pudiese optar a un tercer mandato. Esta postura parece estar en la línea de una declaración hecha por el Presidente Macron el 23 de mayo, tras una reunión con el Presidente de Rwanda, Sr. Paul Kagame. En respuesta, el Gobierno de Kinshasa emitió una enérgica protesta, en la que se afirmaba la primacía de la soberanía nacional y se rechazaba la injerencia extranjera.

13. Mi Representante Especial para la República Democrática del Congo, Sra. Leila Zerrougui, siguió celebrando consultas con los interesados nacionales, entre ellos, el Presidente, Sr. Kabila, el Primer Ministro, Sr. Bruno Tshibala, y representantes del Gobierno de la República Democrática del Congo, los partidos políticos y la sociedad civil, con arreglo a su mandato en materia de buenos oficios para fomentar la confianza en el proceso político y electoral. La Sra. Zerrougui también siguió manteniendo contactos en el plano regional. A este respecto, el 31 de mayo se reunió con el Secretario Ejecutivo de la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos, Sr. Zachary Muburi-Muita. Del 31 de mayo al 2 de junio, la Representante Especial visitó la República del Congo y se reunió con el Presidente, Sr. Denis Sassou Nguesso, y con el Ministro de Relaciones Exteriores, Sr. Jean-Claude Gakosso, para examinar la situación política y de seguridad en la República Democrática del Congo y la ejecución del mandato de la MONUSCO.

14. El 30 de abril, mi Enviado Especial para la Región de los Grandes Lagos, Sr. Saïd Djinnit, se reunió con el Presidente de Uganda, Sr. Yoweri Museveni, en Entebbe (Uganda) para cambiar impresiones sobre la situación en la República Democrática del Congo y Burundi, así como sobre las relaciones regionales. El Presidente Museveni, lamentó que continuase la inseguridad en la parte oriental del Congo y pidió que se reforzase la gobernanza en el país.

## **B. Acontecimientos económicos**

15. El marco macroeconómico del país se ha estabilizado, al reducirse ligeramente la inflación y detenerse la depreciación del franco congoleño debido, en gran parte, al aumento de los precios de los productos básicos en los mercados internacionales.

En marzo el Gobierno anunció que sus reservas internacionales habían vuelto a superar los 1.000 millones de dólares, tras un período de descenso. El 10 de abril, el Banco Central del Congo redujo sus previsiones de crecimiento económico para 2018 al 4,3%, frente a la anterior estimación del 5,2%.

16. El 9 de marzo, el Presidente Kabila promulgó el código de minería revisado, aprobado por el Parlamento el 27 de enero, cuyo objetivo es aumentar los ingresos del Estado elevando los impuestos y los pagos de regalías de las empresas mineras. El 29 de marzo, las siete mayores empresas mineras que operan en la República Democrática del Congo enviaron una nota al Ministro de Minería en la que planteaban sus objeciones a la ley.

### C. Situación de la seguridad

17. La situación de la seguridad se deterioró de manera acusada en las provincias de Kivu del Norte y Kivu del Sur, principalmente, por la reanudación de las actividades de los grupos de Mai-Mai y las Fuerzas Democráticas Aliadas (FDA). La población local reaccionó ante estos acontecimientos expresando reiteradamente su malestar con las fuerzas de seguridad nacionales y la MONUSCO en una serie de manifestaciones y, con frecuencia, lanzando piedras contra las patrullas y las bases de la MONUSCO.

18. Por el contrario, en las provincias de Ituri y Tanganica, pese a que se mantuvieron las tensiones, se redujeron de manera importante los grandes enfrentamientos, lo que propició el regreso de algunos desplazados internos a sus hogares. En algunas otras zonas, como la región de Kasai, la situación de seguridad era inestable.

19. En respuesta a esta situación, la MONUSCO emprendió una serie de iniciativas, como efectuar 16 despliegues permanentes de fuerzas de combate, fomentar la colaboración con las comunidades y reforzar los contactos políticos a nivel local.

#### Provincias de Kivu del Norte y Kivu del Sur

20. En la zona del Gran Norte de la provincia de Kivu del Norte, las FDA siguieron atacando a la población civil, aunque con menor intensidad que la observada en el período previo. La reanudación de las actividades de las FDA podría estar vinculada a las operaciones que las Fuerzas Armadas de la República Democrática del Congo (FARDC) están llevando a cabo desde enero. Del 12 al 17 de abril, las FDA mataron al menos a 12 miembros de las FARDC e hirieron a más de 50 en ataques que se produjeron 6 km al norte de Semuliki. El 14 de abril, las FDA cercaron a una unidad de las FARDC en una zona situada 12 km al sudeste de Mayimoya y la MONUSCO se vio obligada a enviar helicópteros de ataque para dispersar a los atacantes. El 20 de mayo, las FDA atacaron una posición de las FARDC en Mayimoya y resultaron muertos diez civiles. Cuatro días más tarde, el grupo atacó a las FARDC 25 km al noreste de Mbau, incidente que se saldó con 12 soldados de las FARDC y 16 combatientes de las FDA muertos. El 9 de junio, las FDA llevaron a cabo un ataque en la carretera entre Mabu y Ngite en el que murieron 2 soldados de las FARDC y 1 resultó herido. La MONUSCO y las FARDC respondieron de forma conjunta, y la MONUSCO desplegó tropas y ofreció apoyo a las FARDC para realizar evacuaciones médicas.

21. El deterioro de la situación de la seguridad en la zona del Gran Norte, en la que se produjeron ataques en partes más próximas a la ciudad de Beni, ha generado un malestar creciente entre la población dirigido contra el Gobierno, las fuerzas de seguridad y la MONUSCO. Del 23 al 27 de abril hubo protestas en Beni, entre ellas, una protesta de mujeres con más de 1.000 participantes. En Rwangoma, el 28 de abril,

al menos 700 civiles apedrearon a una patrulla de la MONUSCO e hirieron a varios soldados de las fuerzas de mantenimiento de la paz. El 12 de mayo una turba apedreó también a personal de mantenimiento de la paz de la MONUSCO en Boikene. En las últimas semanas, la situación ha mejorado hasta cierto punto y se ha observado un descenso de la tensión. La MONUSCO ha mantenido importantes contactos con la población de la zona para escuchar las preocupaciones de las comunidades afectadas.

22. En la zona del Pequeño Norte de Kivu del Norte, la situación de seguridad también se deterioró. El grupo Nyatura siguió practicando actividades de extorsión y secuestros. Los ataques entre grupos armados aumentaron o continuaron, en particular entre Nyatura y grupos nandes de Mai-Mai. El 9 de abril, la milicia Mai-Mai Charles mató a cinco guardias forestales del parque de Virunga y a un conductor. El 29 de abril, la violencia llegó a Goma, capital de la provincia de Kivu del Norte, donde se produjo un ataque contra el barrio de Mugunga. Ocho civiles resultaron muertos y 22 heridos en lo que parece ser un ajuste de cuentas relacionado con el comercio ilegal de carbón vegetal en el que estuvieron implicados las Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda (FDLR) y grupos de Nyatura. El 11 de mayo, se produjo un ataque de elementos de Nyatura contra un vehículo perteneciente al Instituto Congolés de Conservación de la Naturaleza 27 km al norte de Goma en el que se secuestró a dos turistas británicos y se mató a un guardia forestal. Los turistas fueron liberados más tarde y el Instituto anunció que el parque permanecería cerrado al turismo por lo menos hasta 2019.

23. En el territorio de Masisi, también en la provincia de Kivu del Norte, el factor dominante fue la escalada de tensiones cerca de Kitchanga, en el seno de la milicia hunde Alianza de Patriotas por un Congo Libre y Soberano (ACPLS). El 18 de abril, resultaron muertos nueve miembros de la APCLS y cuatro miembros de Nyatura. Los incidentes se produjeron tras el asesinato, ocurrido el 8 de abril en Kitchanga, de un sacerdote y dirigente comunitario local que era una figura clave en muchos proyectos de reconciliación comunitarios.

24. En la provincia de Kivu del Sur, la situación se mantuvo inestable y siguieron en marcha las operaciones de las FARDC contra los diversos grupos de Mai-Mai que combaten bajo el estandarte del Consejo Nacional del Pueblo por la Soberanía del Congo, dirigido por Mai-Mai Yakutumba, así como contra grupos étnicos bafuleros de Mai-Mai en la llanura de Ruzizi. Las operaciones de las FARDC tuvieron cierto éxito, ya que Yakutumba se retiró en buena medida de zonas estratégicas como la península de Ubwari y se rindieron 600 elementos de su grupo aliado Mai-Mai Malaika en el territorio de Shabunda y en las zonas fronterizas de Maniema. Sin embargo, un gran número de elementos de Yakutumba se reagrupó en el bosque de Itombwe y siguió combatiendo a las FARDC mediante una serie de ataques lanzados del 27 de abril al 3 de mayo.

25. El 24 de mayo, una coalición de grupos de Mai-Mai dirigida por Yakutumba lanzó un ataque masivo contra el yacimiento minero de Salamabila, explotado por la empresa canadiense de minería aurífera Banro, en la vecina provincia de Maniema. Durante el asalto se invadió y saqueó un campamento de las FARDC. Al parecer, resultaron muertos 21 soldados de las FARDC, dos agentes de la Policía Nacional del Congo, dos civiles y 37 elementos de Mai-Mai. Las facciones de Raia Mutomboki también siguieron activas y representaron una amenaza constante para la protección de los civiles en el territorio de Shabunda.

26. Las dinámicas regionales, como las tensiones en Burundi, también han contribuido al reciente deterioro de la situación de la seguridad en Kivu del Sur. El 11 de mayo, días antes de la votación del referendo de Burundi, una aldea fronteriza fue atacada por elementos armados en ese país. Según se dijo más tarde, el ataque se habría lanzado desde la llanura de Ruzizi, en la República Democrática del Congo.

### Provincias de Ituri y Tanganica

27. En la provincia de Ituri, la situación de la seguridad mejoró en el territorio de Djugu, donde se redujo el número de incidentes violentos denunciados en las últimas semanas. Continuaron los ataques esporádicos contra los civiles y se produjeron casos de ataques de represalia de bajo nivel entre los lendus y los hemas. Algunos desplazados internos y refugiados han comenzado a volver a sus hogares.

28. En el territorio de Irumu, también en la provincia de Ituri, la Fuerza de Resistencia Patriótica de Ituri (FRPI) siguió atacando esporádicamente posiciones de las FARDC y cometiendo abusos de los derechos humanos, como saqueos, ejecuciones sumarias y actos de violencia sexual. Las FARDC pusieron en marcha la Operación Héroe, del 22 al 25 de mayo, contra posiciones de la FRPI, que sufrió siete bajas entre sus efectivos.

29. En los territorios de Aru y Mahagi, se informó de la presencia de elementos armados del antiguo Movimiento 23 de Marzo. El 20 de abril, 2 presuntos elementos del antiguo M23 se entregaron a las FARDC en Mahagi y, el 23 de abril, otros 2 fueron detenidos por la Agencia Nacional de Inteligencia (ANR) en Aru.

30. En toda la provincia de Tanganica, se aplacó la violencia entre comunidades y hubo una tendencia general al regreso de los desplazados internos. Sin embargo, la inseguridad sigue siendo grave en torno a Bendera y en los territorios de Nyunzu y Moba, donde suele haber enfrentamientos entre grupos de Mai-Mai y las fuerzas de seguridad. Elementos de Mai-Mai Apa Na Pale, grupo integrado en la alianza Mai-Mai Yakutumba con base en Kivu del Sur, y las milicias twas siguen haciendo emboscadas a vehículos y enfrentándose con las FARDC en todo el territorio de Nyunzu y en los alrededores de Bendera. El 13 de abril, un grupo de Mai-Mai mató a un oficial de las FARDC en la aldea de Kalolo.

31. En este contexto, el 11 de mayo, elementos que pertenecían supuestamente a Mai-Mai Apa Na Pale cercaron un convoy militar de la MONUSCO al sur de Kongolo, también en la provincia de Tanganica. Los 13 miembros del personal de mantenimiento de la paz que formaban el convoy fueron trasladados al campamento de Mai-Mai. Se liberó a 11 de ellos al día siguiente y a los otros 2 el 16 de mayo. En el momento de redactar el presente informe, no se habían recuperado las armas y municiones arrebatadas a los efectivos de mantenimiento de la paz.

### Otras provincias

32. En la provincia de Alto Uelé y la provincia de Bajo Uelé, los esfuerzos combinados de la MONUSCO y las FARDC permitieron reducir drásticamente las actividades del LRA. La situación en Sudán del Sur también sigue repercutiendo en la situación de la seguridad en la zona. Los días 3 y 5 de mayo, se denunciaron incursiones transfronterizas y saqueos cometidos por elementos de Sudán del Sur. Tras un período de calma relativa, se reavivaron las tensiones entre las comunidades locales y los pastores mbororos.

33. En la región de Kasai, hasta finales de abril, la situación de la seguridad había mejorado notablemente. Sin embargo, durante todo el mes de mayo, una rama disidente de la familia de Jacques Kabeya, jefe tradicional conocido como Kamuina Nsapu, cometió una serie de abusos en todo el territorio de Dibaya, como la decapitación de familiares y allegados del jefe tradicional.

34. Las tensiones siguieron agudizadas en el territorio de Kamonia y la región de Kasai, a lo largo de la zona fronteriza entre la República Democrática del Congo y Angola. En abril, siguieron cruzando la frontera personas de origen luba y lulua que habían buscado refugio en Angola y volvían a la República Democrática del Congo, donde sufrieron posteriormente el acoso de la milicia Bana Mura y, al parecer,



también de las fuerzas de seguridad congoleñas. La milicia Bana Mura levantó barreras para impedir que los lubas y los luluas regresasen a sus lugares de origen y forzarlos a reinstalarse, en su lugar, en la vecina zona de Kasai Central.

35. En la provincia de Ubangi del Sur, se produjo un incidente de seguridad que afectó a la situación general. El 23 de abril, elementos armados con machetes que pertenecían supuestamente a la tribu enyele atacaron una posición de las FARDC en Mobambo, a orillas del río Ubangi, y mataron a dos soldados de las FARDC. El 24 de abril, otro incidente en la misma zona se saldó con 4 atacantes muertos y 3 capturados por las FARDC. El ataque parece responder a la detención, el 16 de abril, del sobrino de Udjani Mangbama, antiguo jefe de la rebelión enyele. Tras este ataque cientos de personas huyeron a la República del Congo a través del río Ubangi y se ahogaron al menos 42 personas al volcarse los botes.

### **Respuesta de la MONUSCO**

36. La MONUSCO llevó a cabo una serie de medidas para responder a esas amenazas, en consonancia con su enfoque integral de la protección de los civiles. En la provincia de Kivu del Norte, en los territorios de Rutshuru y Lubero, la MONUSCO intensificó su colaboración con las comunidades y las autoridades locales, a medida que se reforzaba la presencia de las FARDC, y contribuyó a que regresase a su casa un número estimado de 350 familias hutus y hundes o nandes desde mediados de marzo.

37. En el territorio de Lubero, la MONUSCO envió un despliegue permanente de fuerzas de combate a Kasugho en abril, para conocer mejor las amenazas a la protección en la zona y apoyar la investigación de violaciones graves de los derechos humanos. Se desplegó un equipo de intervención de mujeres para tratar con las mujeres y otros miembros de la comunidad.

38. En el territorio de Beni, la MONUSCO intensificó las patrullas y los contactos con la comunidad y las autoridades para atajar el creciente resentimiento ante la pasividad que se achaca a las FARDC y a la MONUSCO a la hora de proteger a los civiles de ataques perpetrados supuestamente por las FDA. La MONUSCO también ha colaborado con las FARDC para mejorar la coordinación al realizar operaciones conjuntas contra las FDA. La Misión ha prestado apoyo aéreo a las FARDC, ha coordinado con estas su respuesta a los ataques de las FDA y ha proporcionado apoyo para evacuaciones médicas en caso necesario.

39. En el territorio de Djugu (provincia de Ituri), la MONUSCO realizó tres despliegues permanentes de fuerzas de combate en respuesta al recrudecimiento de la violencia y ayudó a establecer 36 redes de alerta comunitaria en aldeas de los alrededores de Lita, Blukwa y Fataki. Al menos en dos ocasiones, las redes lograron denunciar posibles casos de violencia intercomunitaria entre lendus y hemas, a los que la Policía Nacional del Congo y la MONUSCO respondieron de manera adecuada. Las redes de alerta también desempeñaron un papel fundamental para concienciar a las comunidades hemas y lendus sobre la coexistencia pacífica, a fin de paliar cualquier resurgimiento de la violencia. Se mantuvieron tres despliegues permanentes de fuerzas de combate en el territorio de Djugu, en concreto, en Katoto, Libi y Blukwa, para garantizar las patrullas de protección y la seguridad de la zona y hacer posible, de ese modo, que los desplazados internos volvieran a sus lugares de origen.

40. La MONUSCO prestó apoyo a una importante iniciativa de diálogo provincial en Bunia, donde las comunidades hemas y lendus se reunieron del 1 al 22 de junio para llegar a un acuerdo sobre la coexistencia pacífica. Esas medidas de la MONUSCO, junto con el despliegue de otros 1.300 miembros de las FARDC y la Policía Nacional del Congo a la zona, han contribuido a una reducción de la violencia desde abril.

41. En Kivu del Sur, la MONUSCO respondió a la amenaza que las facciones de Raia Mutomboki representaban para los civiles, en particular, las mujeres y las niñas, aumentando las patrullas de largo alcance a la zona y recurriendo a los dirigentes comunitarios para que transmitiesen mensajes disuasorios a los grupos armados. A mediados de junio, la MONUSCO estableció un despliegue permanente de fuerzas de combate en Kigulube a fin de investigar las graves denuncias sobre violaciones masivas cometidas por Raia Mutomboki.
42. Además, en Kivu del Sur, dos días después del ataque de Mai-Mai Yakutumba contra el yacimiento minero de Banro en Salamabila, ocurrido el 24 de mayo, la MONUSCO efectuó un despliegue permanente de fuerzas de combate. En estrecha cooperación con el mando de las operaciones Sukola II de las FARDC en Bukavu, la MONUSCO colaboró con la población civil local, las FARDC y otras partes interesadas en una iniciativa para mejorar la situación de la seguridad en Salamabila y sus alrededores. A mediados de junio, la situación se había calmado considerablemente y, al parecer, habían disminuido las violaciones.
43. En la provincia de Tanganica, a medida que amainaba la violencia entre comunidades y regresaban los desplazados internos, la MONUSCO intensificó sus labores para facilitar el diálogo entre comunidades, siguió estableciendo comités de paz tradicionales, reforzó los sistemas de alerta temprana y ejecutó seis proyectos de reducción de la violencia comunitaria. Como resultado de estas actividades, más de 800 familias desplazadas regresaron a sus aldeas en abril. En Kongolo, con el cierre de la base, la MONUSCO reforzó la capacidad de las fuerzas de protección locales, que han asumido como propios los instrumentos y mecanismos de protección.
44. En la provincia de Alto Katanga, la MONUSCO reforzó la capacidad local para hacer frente a los conflictos entre bantúes y twas, que constituyen una grave amenaza para la protección en el territorio de Pweto. La MONUSCO celebró, los días 3 y 4 de mayo y 13 y 14 de junio, dos seminarios de fomento de la capacidad sobre solución de conflictos, mediación y diálogo entre las comunidades bantúes y twas, bajo la dirección del Ministerio del Interior provincial. En Pweto, en el mes de abril, también se llevaron a cabo consultas con dirigentes bantúes y twas para desentrañar los factores determinantes del conflicto y buscar soluciones adecuadas a fin de lograr la coexistencia pacífica, con vistas a un diálogo estructurado que tendrá lugar próximamente.
45. En Lubumbashi, en cooperación con la Policía Nacional del Congo, la MONUSCO está ampliando sus iniciativas de policía de proximidad.
46. En la región de Kasai, la MONUSCO siguió prestando apoyo técnico y logístico a la Comisión Consultiva para la Solución de Conflictos Tradicionales, ampliando la formación de comités locales a los cinco territorios de Kasai Central. En el territorio de Kamonia, la Misión siguió trabajando con las autoridades provinciales para lograr que se liberase en condiciones de seguridad a las mujeres y los niños retenidos como rehenes por las milicias de Bana Mura. La MONUSCO ha verificado 92 casos, entre ellos, 24 en los que los rehenes fueron liberados (13 niñas y 11 niños).
47. De manera más general, la MONUSCO siguió reconfigurando su huella y su presencia sobre el terreno. Durante el período que abarca el informe, la MONUSCO realizó en total 16 despliegues permanentes de fuerzas de combate, incluidas misiones conjuntas civiles y militares en Kivu del Norte, Kasai y Maniema. Esos despliegues se llevaron a cabo para responder a la violencia o a amenazas, apoyar la investigación de violaciones de los derechos humanos y colaborar con los dirigentes y las comunidades locales a fin de reducir las tensiones y resolver los conflictos.
48. La MONUSCO examinará esos despliegues, seguirá mejorando sus sistemas para proyectar sus efectivos de manera más eficaz y se adaptará a los problemas



detectados. Los nuevos ajustes de la presencia de la Misión y las operaciones dependerán de los recursos financieros que se destinen a la MONUSCO en el período 2018-2019.

49. La Red de Alerta Comunitaria de la MONUSCO transmitió 505 alertas tempranas por mes, principalmente, en Kivu del Norte y Kivu del Sur y en Tanganica, a las que el Gobierno o la MONUSCO respondieron en el 93% de los casos.

#### **Estrategias en toda la Misión**

50. Durante el período que abarca el informe, la MONUSCO colaboró con el Gobierno en el desarrollo de un plan de acción para la rendición negociada de miembros de la FRPI, el grupo armado más activo en la provincia de Ituri. El plan abarca aspectos como el alto el fuego, el desarme, el acantonamiento, la reinserción y la reintegración.

51. El Servicio de Actividades relativas a las Minas siguió colaborando para proteger a los civiles sobre el terreno mediante el apoyo a la gestión de riesgos relacionados con los explosivos prestado a las operaciones de la MONUSCO y las FARDC. Además, eliminó más de 2,9 toneladas de municiones obsoletas pertenecientes a la Policía Nacional del Congo en Kinshasa.

52. La MONUSCO ofreció apoyo técnico y logístico a los fiscales que inspeccionan los centros de detención de la Policía Nacional del Congo, iniciativa que redundó en la liberación de 86 personas detenidas de manera prolongada o ilegal y en la transferencia de otros 162 casos a la autoridad competente para llevar a cabo nuevas actuaciones.

53. La MONUSCO continuó reforzando 12 prisiones de alto riesgo de carácter prioritario mediante la aplicación del plan de acción creado junto con las autoridades nacionales y provinciales. En consonancia con el plan, la MONUSCO prestó apoyo al Gobierno para reducir al mínimo el riesgo de fugas carcelarias en masa mediante la mejora del sistema de alerta de seguridad y la digitalización de las bases de datos de reclusos, con especial atención a los presos peligrosos y de alto riesgo.

### **D. Situación humanitaria**

54. Continúa la crisis humanitaria en la República Democrática del Congo. En total, 13,1 millones de personas siguen necesitando asistencia humanitaria y protección, entre ellas, 4,5 millones de desplazados internos, de los que 2,2 millones se han visto obligados a desplazarse en los últimos seis meses. Al 31 de mayo, había 772.052 refugiados y solicitantes de asilo de la República Democrática del Congo en África.

55. En respuesta a la situación, la comunidad humanitaria se ha esforzado por cubrir este aumento de las necesidades de supervivencia. El 13 de abril, durante una conferencia de donantes humanitarios en Ginebra, los donantes internacionales prometieron 528 millones de dólares para apoyar la prestación de asistencia urgente. A principios de junio, el volumen efectivo de fondos desembolsados seguía siendo bajo, dado que el plan de respuesta humanitaria de 2018 tan solo ha recibido 276,9 millones de dólares en 2018, suma que representa el 17% de las necesidades de financiación.

56. También se realizaron esfuerzos encaminados a ampliar la escala de la respuesta de emergencia, en particular, en zonas de crisis con grandes carencias de capacidad consideradas prioritarias para la respuesta de emergencia de nivel 3 (región de Kasai, Kivu del Sur y Tanganica). Más de 1,4 millones de personas recibieron asistencia humanitaria desde octubre de 2017 a febrero de 2018 en esas zonas. Por consiguiente,

y según lo previsto en un principio, el 20 de abril se desactivó la respuesta de emergencia de nivel 3 para esas regiones, que había estado en vigor durante seis meses.

57. Los agentes humanitarios siguen enfrentándose a obstáculos relacionados con la seguridad. En el primer trimestre de 2018 se denunciaron 164 incidentes de seguridad que afectaron a la ayuda humanitaria, cifra que representa un aumento del 10% respecto al trimestre anterior.

58. El 8 de mayo, el Gobierno anunció un brote de enfermedad del Ébola en la provincia de Ecuador. La epidemia se propagó posteriormente, entre otras zonas, a Mbandaka, la capital provincial. Al 19 de junio, el número de casos ascendía a 62, incluidos 38 casos confirmados, 4 de ellos en Mbandaka, ciudad de más de 1 millón de habitantes. En total se han registrado 28 muertes relacionadas con el brote.

59. Desde que se declaró el brote, el sistema de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales especializadas, bajo la dirección de la Organización Mundial de la Salud (OMS), han venido prestando un importante apoyo al Gobierno para contener el brote de enfermedad, con resultados muy alentadores.

60. La estrategia de respuesta impulsada por el Gobierno ofrece un enfoque combinado. El primer pilar consiste en la prestación de servicios de salud mejorados (tratamiento gratuito, vacunación y, en breve, dosis limitadas de medicación antivírica), con el fin de alentar a las personas de las zonas afectadas a presentarse para recibir atención médica. El segundo pilar es la aplicación de un enfoque de seguridad pública que prevé la realización de pruebas de diagnóstico temprano en lugares estratégicos.

61. La MONUSCO colaboró en la respuesta del Gobierno al brote de ébola en la provincia de Ecuador. A finales de mayo, la Misión había destacado 13 miembros del personal a Mbandaka para colaborar en la creación de un centro operacional de emergencia y supervisar la entrega del apoyo logístico de la Misión. La MONUSCO también ha establecido un campamento de 20 personas en Iboko y ha reasignado un avión a Kinshasa y un helicóptero a Mbandaka. Asimismo, ha utilizado su avión C-130 para transportar mercancía destinada a la OMS y el Ministerio de Salud. Esta actividad, de carácter urgente y que no estaba planificada, ha obligado a la Misión a replantear las prioridades de utilización de los recursos.

62. Las necesidades de financiación para la respuesta al brote de ébola ascienden actualmente a 57 millones de dólares de los Estados Unidos, cifra que los donantes multilaterales y bilaterales ya se han comprometido a aportar íntegramente. La fase actual sigue siendo clave para determinar si se puede impedir que la epidemia continúe propagándose, en especial, a otros centros urbanos y a los países limítrofes. El Gobierno y la OMS están reforzando la capacidad de los centros de salud prioritarios de Kinshasa, que está situada a unos 600 km de distancia, para garantizar el debido grado de preparación en caso de que el brote de la enfermedad se propague hasta allí.

## **E. Situación de los derechos humanos, incluida la violencia sexual y la protección de los niños**

63. La MONUSCO documentó 1.183 violaciones de los derechos humanos en abril y mayo de 2018, lo que supuso un aumento frente a las que se registraron durante el mismo período del año precedente (837 violaciones), y también en comparación con los meses de febrero y marzo de 2018 (931 violaciones). El 79% de dichas violaciones tuvieron lugar en provincias afectadas por conflictos, y la mitad de esos casos se produjeron en la provincia de Kivu del Norte, donde la situación de los derechos humanos suscita gran preocupación.

64. En todo el país, los agentes del Estado fueron responsables de aproximadamente el 64% de todas las violaciones, y los grupos armados del 36% restante. En los meses de abril y mayo, 191 personas, al menos 29 de ellas mujeres, fueron víctimas de ejecuciones extrajudiciales o sumarias (58 víctimas se atribuyen a agentes del Estado y 133 a grupos armados) y más de 1.209 personas, entre ellas 155 mujeres y 14 niños, fueron privadas ilegalmente de su libertad por agentes del Estado y grupos armados. Pese a la celebración sin incidentes de varias manifestaciones, las restricciones al espacio político siguieron dificultando la creación de un entorno propicio para un proceso electoral digno de crédito, pacífico y transparente. Cincuenta y siete de las violaciones consistieron en la imposición de restricciones a las libertades y los derechos políticos fundamentales, como la prohibición de manifestaciones pacíficas o reuniones políticas, los actos de intimidación, y las amenazas y detenciones arbitrarias de periodistas, activistas de la sociedad civil y miembros de los partidos políticos.

65. Gérard Mulumba, un antiguo miembro del Parlamento abiertamente crítico con el Gobierno, e Isaac Kabundi, imputado en la misma causa, vieron su condena confirmada por el tribunal de distrito de Kinshasa. Ambos habían sido condenados en primera instancia a 18 meses de prisión por insultos al Presidente y a un mes de prisión por injurias públicas vertidas en un mensaje intercambiado entre ellos en los medios sociales. Tres activistas de Lucha por el Cambio, que habían sido detenidos el 31 de diciembre de 2017 en Kisangani (provincia de Tshopo) cuando animaban a la gente a manifestarse, fueron condenados el 27 de abril a seis meses por “propagación de falsos rumores”.

66. Se hicieron algunos avances en la aplicación de las medidas de fomento de la confianza previstas en el acuerdo de 31 de diciembre, pero persisten algunos problemas de indudable gravedad. A principios de junio, seguía habiendo en todo el país al menos 121 presos políticos o de opinión. Cinco activistas del movimiento ciudadano Filimbi, detenidos en diciembre de 2017 y recluidos durante más de cinco meses por los servicios de inteligencia, sin supervisión judicial alguna, fueron trasladados a la prisión de Makala el 9 de junio y procesados por injurias al Jefe de Estado, atentado contra la seguridad del Estado e incitación a la desobediencia civil.

67. La MONUSCO siguió apoyando las iniciativas de las autoridades congoleñas para luchar contra la impunidad al abordar los casos de delitos internacionales y violaciones graves de los derechos humanos tanto por agentes estatales como no estatales. El apoyo de la MONUSCO incluyó la elaboración de estrategias para la acusación y en apoyo de los testigos a fin de ayudar a las autoridades a cumplir las normas de derechos humanos y satisfacer las garantías procesales en la investigación y el enjuiciamiento de esos casos. La Misión se está centrando en 38 casos prioritarios en Kivu del Norte, Kivu del Sur e Ituri.

68. Fruto de esos esfuerzos, el 28 de abril el Tribunal Militar de Kivu del Sur condenó al Teniente Coronel de las FARDC, Maro Ntumwa, también conocido como *Marocain*, a 20 años de prisión por crímenes de lesa humanidad y crímenes de guerra, saqueo y ataques contra civiles, cometidos en el territorio de Kalehe, entre 2005 y 2007.

69. La MONUSCO también está prestando apoyo a las autoridades nacionales para la celebración del juicio de Sheka, construyendo al efecto una celda de detención y una sala de audiencias en Goma. Asimismo, la Misión está apoyando la investigación conjunta por las autoridades judiciales civiles y militares de los delitos presuntamente cometidos en Djugu entre diciembre de 2017 y marzo de 2018, en el marco de la violencia intercomunitaria entre grupos hema y lendu.

70. Se está reproduciendo en otros lugares la acertada estrategia de establecimiento de prioridades llevada a cabo en esas tres provincias. En los Kasais, bajo la dirección

de la MONUSCO, las autoridades de justicia militar han acordado una lista de casos prioritarios, y se está emprendiendo un proceso similar en la provincia de Tanganica. Al menos 93 sospechosos han sido detenidos e interrogados, y se ha entrevistado a 115 víctimas y testigos, entre ellas 17 menores.

71. La MONUSCO prosiguió sus esfuerzos para mejorar la aplicación de la política de diligencia debida en materia de derechos humanos en el contexto del apoyo de las Naciones Unidas a fuerzas de seguridad ajenas a la Organización, entre otras cosas, mediante las visitas sobre el terreno y otras actividades de sensibilización. Se han adoptado medidas para evitar los casos de incumplimiento de esa política, especialmente en el contexto de las operaciones militares planificadas juntamente con las FARDC.

### **Violencia sexual**

72. En abril y mayo, la MONUSCO documentó casos de violación y otras formas de violencia sexual relacionada con los conflictos cometidos contra al menos 98 mujeres y 18 niños, lo que confirma una tendencia al alza. Los principales perpetradores de estos hechos pertenecen al grupo Raia Mutomboki, de Kivu del Sur (la provincia más afectada). Otros 42 casos se atribuyen a agentes estatales (33 a soldados de las FARDC, 7 a agentes de la Policía Nacional del Congo y 2 a otros agentes estatales). La MONUSCO prosiguió sus actividades de divulgación, en colaboración con las autoridades competentes, con miras a frenar esta tendencia.

### **Protección de la infancia**

73. Mediante el mecanismo de vigilancia y presentación de informes sobre los niños y los conflictos armados, la MONUSCO verificó 292 violaciones graves cometidas contra los niños. Al menos 240 niños (14 niñas y 226 niños) escaparon o fueron separados de los grupos armados, principalmente de los Mai-Mai Mazembe (68), Nyatura (59), y FDLR-Fuerzas Combatientes Abacunguzi (25), sobre todo en Kivu del Norte (203). Un total de 18 niñas sobrevivieron a la violación y otras formas de violencia sexual, en su mayoría a manos de las FARDC (7) y los Raia Mutomboki (6), en Kivu del Norte (9), Kivu del Sur (6), Ituri (2) y Kasai (1). Un total de 24 niños (9 niñas y 15 niños) fueron muertos (7) o mutilados (17), principalmente por la milicia Kamuina Nsapu (13) y las FARDC (9), en Kasai (14) y Kivu del Norte (9), y 9 niños (3 niñas y 6 niños) fueron secuestrados por las FDA (5), los Mai-Mai Mazembe (3) y Nyatura (1), todos en Kivu del Norte. Durante el período que se examina, una escuela fue atacada por combatientes de las FRPI en Ituri.

## **III. Despliegue de la MONUSCO y ejecución de su mandato**

### **A. Diálogo estratégico y plan de salida**

74. La MONUSCO sigue planificando la transición para potenciar la implicación nacional y la transferencia progresiva de funciones antes de su salida gradual. La Misión también sigue ajustando su presencia y racionalizando las tareas en el ámbito civil para alcanzar ese objetivo.

### **B. Apoyo al acuerdo político de 31 de diciembre de 2016 y al proceso electoral**

75. La dirección de la Misión siguió empleando sus buenos oficios para poner en marcha un proceso electoral inclusivo, digno de crédito y conforme al calendario

establecido, y siguió abogando por la conclusión de los debates sobre la revisión del Proyecto de Apoyo al Ciclo Electoral en el Congo (PACEC).

76. La MONUSCO continuó prestando apoyo técnico a la CENI, en particular en relación con los preparativos para la próxima apertura de los centros de registro y tramitación de las candidaturas para las elecciones provinciales. La MONUSCO está completando la adscripción de expertos electorales a la sede de la CENI, a la vez que se ha procedido a redespargar a algunos de ellos con miras a reforzar el apoyo de la Misión a la CENI a nivel provincial. La MONUSCO también siguió señalando que era preciso avanzar más en la aplicación de las medidas de fomento de la confianza.

77. Durante el período sobre el que se informa, la MONUSCO siguió dialogando con las autoridades competentes acerca de la necesidad de realizar progresos tangibles en la aplicación de las medidas para fomentar la confianza y abrir el espacio político, y observó que, aunque se estaba avanzando en algunas esferas, quizá era necesario prestar a otras una mayor atención, en particular en lo referente a las detenciones. La MONUSCO siguió abogando ante el Gobierno y los principales interesados nacionales por la revisión del Decreto Presidencial núm. 05/026 (2005) relativo al plan de seguridad del proceso electoral.

78. Además, la Misión actualizó su plan conjunto para prevenir y mitigar la violencia relacionada con las elecciones, y ordenó la revisión y aplicación de planes a nivel de las oficinas sobre el terreno. Habida cuenta de los recursos limitados con los que cuenta, la vasta zona que abarca su mandato y las múltiples amenazas que se ciernen sobre los civiles, la Misión sigue centrándose principalmente en la labor dirigida a prevenir y mitigar la violencia relacionada con las elecciones, entre otras cosas, mediante la participación política preventiva y la supervisión y el asesoramiento a la Policía Nacional Congoleña sobre el control de masas, la vigilancia de los derechos humanos y la presentación de informes.

## **C. Otras tareas previstas en el mandato**

### **1. Desarme, desmovilización y reintegración/desarme, desmovilización, repatriación, reasentamiento y reintegración**

79. De abril a junio, la MONUSCO registró la entrega de 37 niños vinculados a grupos armados y de 20 combatientes adultos pertenecientes a grupos armados congoleños; de entre los segundos, 18 se incorporaron en el Programa Nacional de Desarme, Desmovilización y Reintegración. Además, durante el período de que se informa la Misión registró y repatrió a 31 combatientes extranjeros acompañados de sus familiares.

80. La MONUSCO ha avanzado en la ejecución de sus proyectos de reducción de la violencia comunitaria. Esos proyectos se centraron en el empleo intensivo en mano de obra, la lucha contra la violencia sexual y de género, la protección de los niños, la creación de medios de vida sostenibles, además de iniciativas para generar ingresos dirigidas específicamente a la mujer.

### **2. Estabilización**

81. La MONUSCO siguió prestando apoyo, con fondos procedentes del Fondo de Coherencia para la Estabilización, dotado de 40 millones de dólares de múltiples donantes, para llevar a la práctica seis actividades de estabilización en el marco de la Estrategia Internacional de Apoyo a la Seguridad y la Estabilización, con el propósito de abordar las causas fundamentales de los conflictos en las provincias de Ituri, Kivu del Norte y Kivu del Sur. El 10 de abril, el Fondo asignó un millón de dólares para apoyar las iniciativas de estabilización en el territorio de Djugu, centrándose

principalmente en la reconciliación entre comunidades y la restauración de la autoridad del Estado.

### **3. Avances en el ajuste de las prioridades, el emplazamiento y la presencia de la MONUSCO**

82. De conformidad con las prioridades enunciadas en la resolución [2409 \(2018\)](#) del Consejo de Seguridad, la MONUSCO siguió racionalizando sus actividades en el ámbito civil, centrándose principalmente en la protección de los civiles, así como en el apoyo al proceso político, incluido el apoyo electoral.

83. Durante el período sobre el que se informa, la MONUSCO completó el despliegue de la Misión previsto para el período 2018-19, hasta la celebración de los comicios. Este ejercicio de planificación fue posible gracias a una exhaustiva coordinación civil, policial y militar. El despliegue final se basó en un análisis cuidadoso de las preocupaciones y amenazas respecto de la protección de los civiles; en consideraciones relativas a la seguridad del personal de mantenimiento de la paz, incluida la proximidad a infraestructuras médicas, en consonancia con la política de las Naciones Unidas; y en las líneas de suministro críticas, incluido un examen de los principales focos electorales y zonas conflictivas en el período que se avecina.

84. Una vez que se apruebe el presupuesto de la Misión para el ejercicio económico de 2017-2018, y si los nuevos batallones de despliegue rápido se constituyen a tiempo para su emplazamiento efectivo, la MONUSCO tiene previsto establecer sus batallones cuarto y quinto en la provincia de Tanganica y los Kasais, respectivamente. Tras el despliegue de dichos batallones, se volverán a trazar las fronteras sectoriales de la Misión para facilitar el mando y el control, y para ajustar los sectores de la fuerza a las zonas de responsabilidad de las oficinas sobre el terreno.

85. Partiendo del principio de que los nuevos batallones se desplegarán en el plazo previsto, y de que la Misión contará con los recursos financieros necesarios, la MONUSCO ya ha iniciado el proceso de repatriación de 1.700 efectivos, que finalizará el 31 de agosto de 2018, para dar paso a los nuevos batallones de despliegue rápido. Al finalizar el período sobre el que se informa, la Misión ya había cerrado cuatro bases de operaciones de compañías estáticas y estaba en vías de clausurar otras siete. Se cerrarán más bases en los próximos meses, siguiendo la fórmula consistente en la protección mediante la proyección, que la Misión continúa aplicando.

86. Entretanto, durante el período examinado en el informe se estableció una fuerza conjunta de las Naciones Unidas y la Comunidad de África Meridional para el Desarrollo a fin de asesorar a la Brigada de Intervención de la fuerza. Tras una serie de conversaciones en Nueva York y en Goma, entre otros, con las autoridades competentes de la República Democrática del Congo, se decidió reconfigurar la Brigada de Intervención para hacerla más flexible, ágil y capaz de llevar a cabo operaciones ofensivas y de protección de los civiles en Kivu del Norte. Se procederá a reducir dos batallones de infantería para permitir la generación de nuevos elementos de apoyo que impulsen la capacidad de maniobra y aumenten la eficacia. Entre los elementos que se generarán o reconfigurarán cabe mencionar una compañía de fuerzas especiales, una célula de inteligencia reforzada, y una unidad de helicópteros mixta con funciones de ataque y utilitarias. Se espera que la Brigada de Intervención reconfigurada esté en pleno funcionamiento a más tardar el 30 de septiembre.

87. Asimismo, se prevé realizar algunos ajustes en el actual despliegue de unidades de policía constituidas de la Misión, que se encargarán de brindar protección a los civiles y al personal y las instalaciones de las Naciones Unidas en los principales focos urbanos conflictivos. Durante el período que abarca el informe prosiguieron los ajustes de poca entidad en las ubicaciones de las oficinas sobre el terreno, a fin de garantizar que las oficinas prioritarias cuenten con los recursos necesarios.



#### **4. Evaluación del desempeño del personal uniformado**

88. Durante el período que abarca el informe, la MONUSCO no observó casos notables de incumplimiento del mandato por el personal uniformado. No obstante, la Misión está investigando un reciente incidente en el que el desempeño de algunas de sus tropas puede haber resultado insatisfactorio. Las conclusiones de esta investigación se comunicarán al Consejo.

#### **5. Casos de faltas graves de conducta, incluidos la explotación y los abusos sexuales**

89. La MONUSCO sigue aplicando a todos los miembros de su personal la política de tolerancia cero de las Naciones Unidas frente a la explotación y los abusos sexuales. Las diez denuncias de explotación y abusos sexuales recibidas en el período sobre el que se informa fueron debidamente evaluadas y remitidas a las entidades de investigación competentes para la adopción de medidas. La Misión sigue aplicando medidas para prevenir la explotación y los abusos sexuales, incluida la capacitación del personal, las campañas con colocación de carteles, la evaluación de riesgos y las visitas de asesoramiento a campamentos de base, las patrullas de disuasión de la policía militar para imponer el toque de queda, y la política de no confraternización para el personal uniformado.

#### **6. Las consideraciones de género en la ejecución de los mandatos**

90. Durante el período sobre el que se informa, los programas de estabilización de la Misión asignaron un 15% de sus presupuestos a las intervenciones relacionadas con la igualdad de género. La MONUSCO dio prioridad a las medidas a favor de la mujer en sus iniciativas para mediar en los conflictos sobre la tierra en la provincia de Ituri. Como resultado de ello, la tercera parte de los 160 beneficiarios de las 212 hectáreas asignadas en los últimos meses han sido mujeres.

91. En su empeño por mejorar la receptividad a las cuestiones de género en la protección de los civiles, la MONUSCO convenció a un grupo de mujeres en Kivu del Sur para que depusieran las armas y recurrieran a medios pacíficos para ayudar a proteger a sus comunidades. El grupo, conocido como “Wa Mama Tujigombowe” (“Liberémonos”), había tomado las armas para garantizar la seguridad de sus miembros. Posteriormente, la MONUSCO ha proporcionado capacitación a estas mujeres sobre la manera de garantizar su seguridad, entre otras cosas, mediante el uso de las redes de alerta comunitaria de la Misión.

92. En marzo y mayo, el PACEC, la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres) y la MONUSCO organizaron talleres sobre la mujer y las elecciones en Tanganica y Alto Katanga, a fin de ayudar a las posibles candidatas a prepararse para los comicios. En abril y junio, la MONUSCO también ayudó a 40 políticas, potenciales candidatas, a elaborar una estrategia para obtener el compromiso de los cuadros directivos de sus partidos políticos de incluir más mujeres en las listas electorales.

### **IV. Seguridad del personal de las Naciones Unidas**

93. Del 1 de marzo al 8 de junio de 2018, se registraron en toda la República Democrática del Congo 202 incidentes relacionados con la seguridad que afectaron al personal, los componentes uniformados, los bienes y las operaciones de las Naciones Unidas. Entre ellos, hubo 84 actos delictivos, 33 disturbios civiles, 71 episodios relacionados con materiales peligrosos y 14 incidentes relacionados con el conflicto armado.

94. En la zona de Beni, las operaciones militares contra las FDA han agravado el riesgo para el personal, los locales y los bienes de las Naciones Unidas. El acceso humanitario a algunas zonas sigue siendo difícil debido a los reiterados ataques de las FDA en el interior del territorio de Beni y algunas zonas próximas a la ciudad de Beni. En ocasiones, los movimientos del personal de las Naciones Unidas se han suspendido o limitado debido a los riesgos asociados con los ataques de las FDA.

## V. Observaciones

95. A seis meses vista de las cruciales elecciones presidenciales y legislativas en la República Democrática del Congo, los preparativos han seguido avanzando a un ritmo constante. Hasta la fecha, se han alcanzado los principales hitos del calendario electoral, aunque no sin dificultades. La finalización y verificación del censo de votantes y la promulgación de la ley relativa a la distribución de los escaños son pasos importantes en la dirección correcta. Sin embargo, queda mucho por hacer para reforzar la confianza en el proceso y garantizar que estos comicios tan esperados sean inclusivos, libres, dignos de crédito, pacíficos y acordes con la Constitución. Para lograr este objetivo crítico, deben aplicarse plenamente las medidas de fomento de la confianza previstas en el acuerdo de 31 de diciembre de 2016. Una vez más, exhorto al Gobierno a que cumpla sus compromisos en este sentido.

96. Las vulneraciones de la libertad de expresión (especialmente de periodistas, activistas de la sociedad civil y opositores políticos) no contribuyen a crear un entorno propicio para unas elecciones inclusivas y dignas de crédito. Acojo con satisfacción el hecho de que el Gobierno haya autorizado la celebración el 9 de junio, en Kinshasa, del acto público de Ensemble pour le changement, tras el organizado por la UDPS el 24 de abril, también en Kinshasa. No obstante, lamento profundamente que estas medidas incipientes aún no se hayan replicado por todo el país. Insto a las autoridades congoleñas a que levanten la prohibición que pesa sobre las manifestaciones públicas y a que permitan al pueblo congoleño disfrutar plenamente de sus legítimos derechos civiles y políticos, consagrados en la Constitución. Es igualmente esencial que las autoridades exijan responsabilidades a los autores de violaciones contra los derechos humanos, independientemente de su rango o afiliación, y que pongan fin a la detención ilegal prolongada por los servicios de inteligencia.

97. El proceso electoral está marcado por la divergencia de opiniones entre los interesados nacionales. En las últimas semanas, esta situación se ha visto agravada por los desacuerdos acerca del uso previsto de las máquinas de votación, una cierta desconfianza sobre el censo de votantes, y las controversias relacionadas con la lista de partidos políticos publicada por el Ministerio del Interior. Insto a todos los agentes políticos, tanto de la Majorité présidentielle como de la oposición, así como a los grupos de la sociedad civil, a que sigan trabajando sin descanso y en un espíritu de compromiso para encontrar soluciones prácticas, satisfactorias y consensuadas a estas cuestiones, a fin de garantizar que se celebren en el plazo previsto unas elecciones inclusivas, libres y dignas de crédito, acordes con la Constitución. Hago un llamamiento a todos los asociados de la República Democrática del Congo y a los países de la región para que sigan prestando a ese país la asistencia y el apoyo necesarios en aras de ese objetivo.

98. En lo que respecta a la financiación de las elecciones, continúa siendo motivo de preocupación la falta de un plan de desembolso claro a tal efecto. El retraso, la incoherencia y la irregularidad de los desembolsos de fondos públicos a la CENI podría afectar negativamente al calendario electoral y desencadenar nuevas tensiones. Insto encarecidamente al Gobierno a que cumpla puntualmente sus compromisos de financiar los próximos comicios.

99. Me preocupa profundamente el pronunciado aumento de las actividades de grupos armados en Kivu del Norte y Kivu del Sur y sus efectos devastadores en la seguridad de la población civil. Exhorto a las autoridades a que redoblen sus esfuerzos para reducir y eliminar la amenaza que se cierne sobre los civiles, en particular las actividades de divulgación política dirigidas a los grupos armados y las comunidades, en estrecha coordinación con la MONUSCO. Las autoridades congoleñas, con el apoyo de la MONUSCO, no deben escatimar esfuerzos para aprovechar y consolidar la reciente pausa en los principales enfrentamientos, en especial en Ituri y Tanganica. No debe desaprovecharse ninguna oportunidad, por pequeña que sea, para lograr una paz duradera.

100. La situación humanitaria, consecuencia de la persistente inseguridad, sigue suscitando profunda preocupación. Me congratulo de la promesa de los donantes internacionales de aportar 528 millones de dólares para facilitar la asistencia urgente a la República Democrática del Congo. Sin embargo, es de suma importancia hacer efectivas cuanto antes esas promesas y subsanar de inmediato los déficits de financiación, si queremos dar la adecuada respuesta a las necesidades humanitarias. Exhorto al Gobierno a que haga todo lo posible para garantizar un entorno seguro a la población y para permitir que pueda accederse sin trabas a las personas que necesitan asistencia humanitaria.

101. El actual brote de ébola en la provincia de Ecuador, en la región nororiental de la República Democrática del Congo, es diferente de los siete que el país ha sufrido con anterioridad. El peligro es mayor debido al riesgo de transmisión a lo largo de la ruta fluvial hacia Kinshasa, Kisangani, la República Centroafricana y la República del Congo. La respuesta ha sido más amplia y compleja gracias al rápido despliegue del sistema de las Naciones Unidas, en particular la OMS, y de la disponibilidad de la vacuna y de medicamentos antivirales. En las últimas semanas se ha hecho mucho para contener el brote, pero es necesario mantener la vigilancia. Encomio el liderazgo del Gobierno de la República Democrática del Congo, por su rápida y decisiva respuesta al brote, y agradezco el apoyo y la asistencia de los donantes y los asociados para ayudar a tratar a las víctimas y prevenir la propagación de la enfermedad.

102. Para concluir, deseo agradecer a mi Representante Especial, Leila Zerrougui, su liderazgo, y a todo el personal de la MONUSCO y al equipo de las Naciones Unidas en el país su dedicación a la República Democrática del Congo. También deseo expresar mi profundo agradecimiento a los países que aportan contingentes y fuerzas de policía, así como a las organizaciones regionales, los asociados bilaterales y multilaterales y las organizaciones no gubernamentales, por su inestimable apoyo a la República Democrática del Congo.